



QUELQUES-UNES DES œuvres de l'exposition des travaux d'arts plastiques des élèves du cours secondaire de la Commission scolaire régionale Carignan. L'exposition a été tenue au Château des Gouverneurs de Sorel. On a pu y admirer fusain, encre pastel, gouache, croie de cire, plastiline, papier mâché, etc.

Quelle que soit l'option à l'école polyvalente

Le français sera une des matières académiques obligatoires pour tous

NICOLET (A.C.) — "Le français est une matière académique obligatoire pour tous les élèves, quelle que soit l'option dans laquelle ceux-ci s'orientent."

C'est ce qu'ont déclaré plusieurs responsables dans un rapport présenté à la Commission scolaire régionale Provencher, en rapport avec la présente construction de l'école polyvalente de Nicolet.

Le nombre de périodes qui sera alloué pour les différentes options sera à peu près le même dans les deux cycles. Les responsables qui ont mis sur pied le rapport pour les cours de français ont jugé bon d'évoquer la matière sous deux aspects, soit le français parlé et le français écrit.

On prétend que cette division de français dans les deux cycles permettra des calculs plus précis en ce qui concerne l'érection et l'utilisation des locaux affectés à cette matière.

Le français parlé

Les élèves de l'école polyvalente faisant partie du premier cycle seraient tenus à une période par semaine d'étude systématique du français parlé.

Au deuxième cycle, de l'entraînement acquis d'une part et de la lourde charge du programme littéraire d'autre part, les élèves n'auraient qu'une période de langue parlée par 15 jours.

Le premier cycle comptera près de 750 élèves et le deuxième près de 350. Il y aura donc quelque 1.300 qui passeront chaque semaine dans les locaux destinés à la langue parlée.

Pour que l'enseignement soit efficace, on suggère que chaque groupe comprenne au maximum 20 élèves. Deux locaux seront nécessaires pour recevoir les 64 groupes prévus et seront utilisés au taux de 91 pour cent chaque semaine.

Le français écrit

Dans les deux cycles, en

sera accordé une moyenne de cinq périodes par semaine de français écrit. Sept locaux sont prévus pour l'enseignement de la langue écrite.

Les locaux

Les deux locaux destinés à l'enseignement de la langue parlée seront semblables, soit environ 30x20', pouvant contenir des groupes de 20 élèves. Ces salles exigent un plafond et des murs avec tules acoustiques, tentures au besoin, ou autres matériaux assurant une insonorisation suffisante.

Chaque élève aura un table ajustable et chaque salle sera munie d'un magnétophone, d'un tourne-disques, d'un miroir mobile sur pied. On disposera en outre d'une unité mobile de laboratoire de langues pouvant servir à 10 ou 20 élèves à la fois.

Si le sous-comité des moyens audio-visuels préconise un laboratoire de langues proprement dit, on dit qu'il lui faudra prévoir l'accès à ce laboratoire pour l'enseignement de la langue maternelle et ce, au rythme de six périodes par semaine, afin que les élèves puissent utiliser les appareils une fois par semaine.

Pour ce qui est de la langue écrite, les sept locaux seront de 30' x 35', en amphithéâtre par gradins. Ils seront pourvus d'appareils d'éclairage et d'aération efficaces et continus.

Un tableau à coulisse et un rétroprojecteur favoriseront l'enseignement de cette langue. Les tables de 3' x 2' pour chaque élève seront fixées aux planchers et disposées par rangées de six tables de largeur et de six de profondeur.

On peut conclure en disant que les responsables ont pris à cœur l'enseignement du français pour les élèves. C'est notre langue maternelle et elle sera à l'honneur dans la magnifique école polyvalente de Nicolet dont les travaux vont bon train.



M. Jean Gaboury vient d'être nommé principal de l'Externat classique Mgr-Maxime-Décelles à Sorel. Il succède à cette importante fonction à M. Maurice Boisclair, qui a démissionné.

M. Jean Gaboury est nommé principal de l'Externat

SOREL (C.B.) — L'Externat classique Mgr-Maxime-Décelles a nommé un nouveau principal en septembre prochain. Il s'agit de l'assistant-principal actuel, M. Jean Gaboury. Il succède à M. Maurice Boisclair qui a démissionné.

Le nouveau principal a fait ses humanités classiques au Séminaire de Chambly-Bassin et ses études philosophiques au Séminaire Universitaire d'Ottawa. Après une année d'enseignement au Collège de Rouyn en 1956, il poursuit des études théologiques, à Ottawa, de 1956 à 1958 et des études pédagogiques à l'École normale de l'Université de Montréal de 1958 à 1960. Professeur à l'Externat classique Mgr-Décelles de 1959 à 1967, il occupa aussi les fonctions d'assistant-principal de la même maison depuis 1964.

Diplômé de l'Université d'Ottawa par le baccalauréat en arts et le baccalauréat en philosophie, diplômé de l'Université de Montréal par la licence en pédagogie, détenteur du brevet d'enseignement classe "A" du ministère de l'Éducation, M. Gaboury a, depuis septembre 1969, enseigné l'anglais, les mathématiques, la physique et la chimie, en plus d'avoir, de 1961 à 1964, été responsable des laboratoires de physique et de chimie.

Il s'est occupé activement de l'organisation sportive du collège de 1959 à 1961. Il a été président des professeurs de l'Externat, de 1961 à 1964. En 1966-1967, comme assistant-principal, il fut responsable du secondaire classique.

Durant ces huit années, M. Gaboury a, à maintes reprises, assisté à des colloques ou congrès en mathématiques et en sciences. Il a représenté le principal à plusieurs réunions pédagogiques et a assisté à des réunions de professeurs dont trois sessions d'études au Lac Tréfle, organisées par la Faculté des Arts, sur l'utilisation progressive des méthodes actives en éducation et le travail d'animation et de supervision des directeurs d'études.

M. Gaboury poursuit durant l'été des études personnelles en sciences, en anglais et en mathématiques (méthode Marillet), à l'Université de Montréal, en sciences à Granby, en mathématiques modernes et en théorie des ensembles à Sorel.

M. Gaboury a aussi dispensé des cours de rattrapage durant cinq étés consécutifs. Toutes ses énergies depuis 10 ans ont convergé vers l'éducation des jeunes.

Le nouveau principal de l'Externat classique est né à Montréal le 28 septembre 1933. Il est l'époux de Lucette Tessier qui lui a donné une fille Louise.

STE-HELENE-DE-CHESTER (G.A.P.) — La direction de la Commission scolaire de Ste-Hélène de Chester est maintenant au complet avec la nomination récente de M. Albert Poiré. M. Jean-Marie Gardiner est président et les autres commissaires sont MM. Melquid Allaire, Philémon Lantagne, Bruno Ouellette. M. Conrad Allaire est en charge du secrétariat.

Un montant d'environ \$1.500 sera dépensé par la Commission scolaire de Ste-Hélène de Chester pour une "retouche" générale.

Dans quelque cinq ans, la centrale nucléaire de production d'électricité devrait opérer, à l'heure actuelle, l'Hydro-Québec active les travaux à ses chantiers à Gentilly.

L'ère du progrès aura-t-elle enfin sonne pour la région nicolétaine. Gentilly avec sa centrale ouvre une porte dans ce sens, une porte qui devrait nous ouvrir une nouvelle époque, une ère nouvelle, une ère de progrès.

Courrier Sud

Plusieurs travaux de tous les genres sont effectués depuis quelque temps dans Nicolet. En effet, le conseil de ville fait faire plusieurs travaux nécessaires comme la réparation des rues, les égouts, etc. Le conseil a également porté son attention sur l'embellissement de la ville, ce qui est une très belle initiative pour la bonne réputation de Nicolet.

M. Réjean Cournoyer, commissaire d'écoles à la Commission scolaire de la ville de Sorel, a été délégué par cette commission au comité de transports de la régionale Carignan. Il remplace à ce poste, M. Roger Pontbriand.

Plusieurs commissions scolaires locales ont des délégués à ce comité de transport, comme aux différents autres comités de la régionale.

Les travaux progressent à la centrale nucléaire

BÉCANCOUR (A.C.) — La réalisation de la centrale nucléaire de Gentilly, dans la ville de Bécanour, va bon train et on dit que dans quelques années, tout le comté connaîtra une ère de progrès.

L'Hydro-Québec a projeté cette centrale nucléaire lorsque le complexe sidérurgique de Bécanour était d'actualité dans tout le Québec, et même dans tout le Canada.

Il est tout à fait naturel de s'imaginer Gentilly dans quelques années, avec sa centrale, aussi connue dans le monde entier que Manic et Boucherville, en raison des expertises conduites par les scientifiques et techniciens de l'Hydro-Québec, dans le domaine de l'énergie en particulier.

Depuis plusieurs années, des expériences sont faites sur l'atome et l'hydro-Québec croit peut-être que dans une dizaine d'années, cette forme d'énergie issue de l'atome sera imposée au monde.

M. Bertrand sera aidé dans ses fonctions par un vice-président, M. Raymond Rheault, directeur général des écoles de Ville La Salle et un secrétaire, M. Jean-Claude Rousseau, directeur général adjoint à la Commission scolaire régionale de Chambly.

M. Bertrand a aussi été élu délégué au collège électoral qui choisira les membres du Conseil d'administration de l'A.D.G.E. lors du congrès annuel qui se tiendra à Québec, en mai prochain.

Bruit strident à la centrale thermique Dernière phase des travaux d'agrandissement

TRACY (L.B.) — Un bruit strident, semblable à celui que font les gros avions réactés en décollant, annoncera à la population locale au cours de la deuxième semaine de juillet, que les travaux d'agrandissement en cours à la centrale thermique de l'Hydro-Québec à Tracy sont entrés dans leur dernière phase.

Les deux nouvelles génératrices de 150.000 kilowatts chacune seront mises en service, l'une à la fin d'octobre et l'autre à la fin de janvier, et porteront la puissance de la centrale à 600.000 kilowatts.

Le bruit, qu'on entendra ce mois-ci et de nouveau en octobre, sera causé par la sortie de la vapeur sous pression qu'on

M. Réal Bertrand élu président de la zone 8 des directeurs d'écoles

SOREL (L.B.) — Le directeur général des écoles de la Commission scolaire régionale Carignan, M. Réal Bertrand, a été élu président du chapitre de la zone 8 de l'Association des directeurs généraux des écoles de la province. La zone 8, qui correspond sensiblement aux divisions adoptées par le ministère de l'Éducation, comprend un certain nombre de commissions scolaires de l'Île de Montréal en plus du territoire des Commissions scolaires régionales de Chambly, Honoré-Mercier, Carignan et Yamaska.

M. Bertrand sera aidé dans ses fonctions par un vice-président, M. Raymond Rheault, directeur général des écoles de Ville La Salle et un secrétaire, M. Jean-Claude Rousseau, directeur général adjoint à la Commission scolaire régionale de Chambly.

Un service d'éducation physique dynamique à la Régionale Une dizaine de grandes journées sportives prévues pour la prochaine année scolaire

NICOLET (A.C.) — "Le service d'éducation physique est surtout caractérisé par le dynamisme et le travail en équipe de ses membres. A cet effet, il y a eu au cours de l'année académique 66-67, une trentaine de réunions du personnel."

C'est ce qu'ont déclaré les responsables du service d'éducation physique à la commission scolaire régionale Provencher, dont le coordonnateur du service est M. Jean-Jacques Dubois.

Lors de ces rencontres, grâce aussi à une contribution de valeur de tous les membres, le service d'éducation physique s'est planifié au niveau de la conception, du programme, du budget, de la répartition des tâches, du calendrier d'exécution des travaux, des améliorations, des priorités et des étapes à court et long terme.

Certains facteurs, tels que le nombre de périodes allouées, locaux et conditions matérielles, carence de cette discipline à l'élémentaire, ont limité assez les responsables dans leur démarche vers des objectifs précis et, conséquemment, dans la programmation.

Dans les localités du territoire de la régionale Provencher qui sont favorisées sur le plan matériel, les élèves ont pu pratiquer immédiatement en milieu l'enseignement qu'ils ont reçu durant les cours obligatoires au moyen de compétitions organisées au sein de l'école. Cette phase du programme s'est avérée nécessaire pour soutenir la motivation de l'élève au cours obligatoire.

Du mois de janvier dernier au mois d'avril, 320 adultes ont suivi des cours de conditionnement physique. Ces cours étaient donnés dans cinq localités différentes réparties également sur le territoire de la régionale afin de favoriser la masse des adultes.

Les buts de l'éducation physique sont identiques à ceux de l'éducation générale; nous voulons faire de l'enfant qui nous est confié, un homme équilibré et heureux, pouvant prendre une part active dans la société.

La valeur physique de l'homme étant inhérente à la valeur humaine et sociale, les responsables du service se préoccupent avant tout de cette dimension.

Une recherche faite sur le territoire de la régionale a révélé que les qualités de la valeur physique les plus déficientes chez les élèves étaient la coordination motrice, l'agilité, la vitesse et l'endurance organique.

Des objectifs d'ordre psychosociologique ont également été fixés comme l'attitude positive face aux activités physiques et récréatives, les vertus sociales, la maîtrise de soi et le sens des responsabilités.

Guidés par ces objectifs, les responsables du service d'éducation physique ont fait la sélection des moyens les plus susceptibles de répondre précisément aux besoins des élèves de la régionale pour septembre prochain.

C'est la responsabilité de chaque professeur de bâtir son programme en tenant compte des objectifs prioritaires, des ressources dont il dispose et du programme inter-école en vue de préparer la participation de ses élèves aux ligues et tournois prévus pour l'année académique.

Les professeurs enseigneront l'agilité au sol, l'athlétisme, le handball, le soccer, la lutte olympique, le volleyball, le basket-ball, la gymnastique rationnelle et rythmique, l'hébertisme, le badminton et plusieurs autres.

L'élève pourra mettre immédiatement en pratique l'enseignement qu'il a reçu durant les cours obligatoires en participant à des compétitions organisées au sein de son école. On dit que cette phase du programme est essentielle pour soutenir la motivation nécessaire aux cours obligatoires.

Une dizaine de grandes journées sportives sont prévues pour la prochaine année scolaire ou chaque école pourra être représentée par son élite sportive. Les ligues interscolaires déjà existantes prendront par le

fait même de l'expansion.

Concernant l'éducation physique à l'élémentaire, 24 commissions scolaires locales ont résolu un accord de principe avec la régionale Provencher relativement à un service consultatif impliquant le recyclage des maîtres, l'animation pédagogique

et tous les aspects connexes à cette discipline comme l'hygiène, les loisirs, etc. Le travail fait par M. Dubois et tous les responsables de l'éducation physique à la régionale Provencher n'a qu'un seul but: "Faire de l'enfant un homme équilibré et heureux."

que le matériel, l'équipement, et tous les aspects connexes à cette discipline comme l'hygiène, les loisirs, etc.

Le travail fait par M. Dubois et tous les responsables de l'éducation physique à la régionale Provencher n'a qu'un seul but: "Faire de l'enfant un homme équilibré et heureux."

Les chaudières de la centrale sont hautes de 181 pieds, soit la hauteur d'un édifice de 13 étages, et avant de les utiliser pour faire tourner les turbines, il faut faire tourner les turbines, il faut les nettoyer ou les purger avec le plus grand soin pour en chasser les débris métalliques et les autres corps étrangers qui peuvent s'y être introduits pendant la construction et les opérations de soudage.

Le bruit, qu'on entendra ce mois-ci et de nouveau en octobre, sera causé par la sortie de la vapeur sous pression qu'on

M. Bertrand sera aidé dans ses fonctions par un vice-président, M. Raymond Rheault, directeur général des écoles de Ville La Salle et un secrétaire, M. Jean-Claude Rousseau, directeur général adjoint à la Commission scolaire régionale de Chambly.

M. Bertrand a aussi été élu délégué au collège électoral qui choisira les membres du Conseil d'administration de l'A.D.G.E. lors du congrès annuel qui se tiendra à Québec, en mai prochain.

M. Robert Fournier président de l'Association des enseignants

SOREL (L.B.) — M. Robert Fournier, coordonnateur des matières commerciales à la Commission scolaire régionale Carignan, a été élu président de l'Association professionnelle des enseignants de la régionale Carignan, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de cet organisme.

Les autres membres de l'exécutif sont Mme Marcel Brissette, 1ère vice-présidente, M. Mario Gadbois, 2e vice-président, M. Jocelyn Sévigny, 3e vice-président, M. Guy Savard, 4e vice-président.

M. André Duplessis a été élu secrétaire, alors que la charge de trésorier a été confiée à M. Clément Ouellette. Les conseillers sont le Frère Sylvio Boisjourné et M. Remy Pouliot.

M. Robert Fournier remplace à la présidence M. Yves Gagnon, coordonnateur de l'éducation physique qui avait complété le mandat de M. Clément Ouellette.

L'Association professionnelle des enseignants groupe quelque 500 membres, soit les instituteurs et institutrices laïcs et religieux enseignant dans les classes du cours secondaire de même que les instituteurs et institutrices, laïcs et religieux, des écoles primaires du territoire de la Régionale Carignan: Sorel, Saint-Joseph-Tracy, Contrecoeur, Saint-Roch, Saint-Ours, Sainte-Victoire, Saint-Robert, Saint-Aimé, Yamaska et Saint-David d'Yamaska.

Savez-vous ce que veut dire réellement un fonds de sécurité? Ce qu'il rapporte?



Jacques Bourque Représentant Sun Life du Canada GENTILLY Tél.: 298-2104

LA GRANDE VENTE D'AUBAINES SE CONTINUE Marchandises de deuxième qualité dans CHEMISES — JEANS — PANTALONS — ETC. Plus de 200 PANTALONS pour jeunes de 12 à 16 ans. Profitez de nos grandes aubaines Mme BRUNO FORTIN ST-LEONARD CTE NICOLET

Des négociations entreprises en vue d'options sur des terrains

La ville de Drummondville-Sud désire agrandir les limites de son territoire



LECOLE POUR GARÇONS DU VILLAGE DE St-Cyrille de Wendover, comptera 15,000 pieds de plancher de plus, comprenant six nouvelles classes, dès novembre prochain. La levée de la première pelletée de terre a eu lieu jeudi après-midi en présence du curé de la paroisse

que l'on voit sur la photo, en compagnie de l'entrepreneur, M. Emmanuel Boisvert, Robert Malouin, ingénieur, Paul-Emile Vadnais, M. l'abbé Albert Dumas, M. Ferdinand Blais, architecte, et en retrait, le notaire Marc-André Joyal, secrétaire-trésorier de la commission scolaire.

DRUMMONDVILLE-SUD (J.P.C.)

Plusieurs sujets d'importance ont été discutés lors de la dernière assemblée régulière du conseil de Drummondville-Sud, présidée par le maire Lucien Morissette, et au cours de laquelle l'échevin Edgar René a été désigné par ses collègues comme maire suppléant pour les prochains trois mois.

La ville de Drummondville-Sud, désireuse de s'approprier les terrains nécessaires pour l'agrandissement de son territoire, tel que suggéré par le plan directeur d'urbanisme de la ville, l'échevin Benoit Lemieux a donné un avis de motion pour désigner les échevins Fernando Leblanc et Hervé Juras, ainsi que lui-même et le secrétaire-trésorier, M. Paul-Emile Bordelieu, dans le but d'entreprendre des négociations concernant la prise d'une option sur un terrain situé au bout de la 118e Avenue, et désigné par l'urbaniste St-Pierre, comme "centre de bon voisinage no 5".

Les négociations devront être entreprises conjointement avec les deux propriétaires qui se partagent le lot, d'une superficie de un million de pieds carrés. Le maire Morissette a aussitôt fait remarquer que les ententes intervenues entre les propriétaires et le comité de négociation devront être soumises à une assemblée du conseil avant d'entrer en force.

À la suite de cette remarque, le notaire Bordelieu a tenu à préciser que ces procédures seraient inutiles advenant une entente unilatérale entre les parties, même si à ce moment-ci, aucun débourse n'a encore été fait. Il ne s'agit que d'un engagement de la part d'un propriétaire à ne laisser son terrain à aucun autre acheteur sans en discuter avec celui qui a déjà une option sur le terrain.

Autre terrain

La fabrique de la paroisse St-Philippe de Drummondville-Sud, vient d'offrir un terrain de 69-000 pieds carrés à la municipalité, pour servir de parc d'amusement, et le coût de la transaction a été fixé à \$12,000. Le même terrain offert en vente est actuellement prêt à l'OTJ, qui y a aménagé un kiosque et y tient ses activités.

Le conseil étudiera plus attentivement cette offre et rendra réponse lors d'une prochaine assemblée régulière.

Soumissions

Il y a déjà quelque temps, la ville avait demandé des soumissions pour l'achat de tuyauterie de cuivre et autres pièces d'équipement servant à la voirie. Trois maisons avaient alors soumis des prix comme suit: Quinte.caillière de Drummondville: \$413.04 - Craig Plumbing: \$415.70 et A. et R. Bolduc: \$473.49.

Après avoir étudié les différentes soumissions, le conseil a pensé qu'il serait peu-être avantageux de sectionner les soumissions pour acheter de chacun, les items qu'il offre à meilleur prix, mais reste à savoir si l'un ou l'autre des trois soumissionnaires acceptera ce mode.

Octroi

Le conseil municipal a consenti à verser une somme de \$200, à l'administration du hockey mineur de Drummondville pour aider à combler le déficit enregistré au cours de la dernière saison.

Lors d'une récente réunion du conseil, une lettre avait été adressée aux autorités municipales, leur demandant leur appui pour solder ce déficit, mais le maire Morissette avait alors suggéré d'étudier la demande et de faire rapport sur la participation de la municipalité au pro-rata des joueurs qui évoluent dans ce circuit, la cité de Drummondville devant faire de même.

Congres

Le maire Lucien Morissette a été désigné par le conseil pour représenter la municipalité au congrès des maires qui se tiendra à Nassau, du 28 septembre au 3 octobre prochain, ou à défaut de ne pouvoir y assister, son représentant sera désigné par le conseil.

D'autre part, le maire Morissette sera à Trois-Rivières, lundi pour rencontrer le général de Gaulle, qui doit visiter l'Expo 67 la semaine prochaine, durant trois jours.

Avis legal

Le conseil a demandé un avis legal de Me Albert Raymond concernant la demande d'un renouvellement de permis d'opération pour une cour de rebuts métalliques. Celui-ci a signalé qu'en vertu d'une entente intervenue en 1965, le propriétaire s'engageait à déménager de la 118e Avenue. Le déménagement a été fait depuis, et il ne subsiste que les poteaux qui soutenaient autrefois une clôture de planches sur le terrain. Le conseil peut exiger qu'ils soient enlevés, mais ne peut refuser d'émettre un permis d'opération.

Achat

Le conseil vient de faire l'achat d'une voiture familiale, modèle 1966, au coût de \$2,100, mais l'actuel propriétaire qui demeure à Acton Vale, devra faire une mise au point du moteur et changer les amortisseurs avant de livrer la voiture. Cette nouvelle acquisition remplacera la défunte "station wagon" du département de police.

Nouveau local

La ville a loué un logement de trois pièces à l'intersection des rues Frère André et Chabanel pour loger le vestiaire de la municipalité, qui était jusqu'ici au sous-sol du poste de police. Ce dernier servira désormais à l'Association municipale des policiers et pompiers.

Permis de construction

Seize permis de construction pour une valeur de \$71,900, COMPRENANT QUATRE NOUVELLES UNITES DE LOGEMENT, ONT ÉTÉ EMIS DURANT LE MOIS DE JUIN, L'ANNÉE, à 57 permis, totalisant \$218,315 et 12 nouveaux logements.

Drummondville contée...

On sait que le festival de golf Maison se poursuit aujourd'hui, journée des joueurs de hockey et des journalistes. Voici les heures de départ de certains joueurs susceptibles d'entraîner derrière eux une "armée", à la Palmer: Maurice Richard, dix heures et 44, Robert Papin, onze heures, Jacques Plante, onze heures et 38, Rodrigue Gilbert et Yvan Cournoyer, onze heures et 54, Jean Beliveau, midi et deux, Robert Rousseau, midi et dix, George Gardner, midi et 34, Jean Gauthier et Alain Caron, une heure et 14, et Marc Lestage, deux heures et dix.

Chez les pros, dans la journée de dimanche, Jack Bissegger, Jean-Guy Pérard et Phil Giroux prendront le départ ensemble, à deux heures et 48, tandis qu'Adrien Bigras, Norman Doyle et Gerry Prault en feront autant six minutes plus tard. Il s'agit de six des favoris pour empêcher la part du lion de la bourse de \$2,500 offerte par le commanditaire.

À l'issue des deux étapes de ville Jacques-Cartier, Jules Beland a perdu deux tours au classement général. Il se retrouve maintenant au quatrième rang, à six secondes de son coéquipier Denis Racine. C'est toujours Sigfried Koch qui mène le bal.

Autre revers pour les Reds

DRUMMONDVILLE (J.S.) — Les Reds de Drummondville, de la ligue de fastball Inter-Cités, ont subi un autre revers jeudi soir, cette fois aux mains des Étoiles de Warwick, par le compte de 3 à 2.

Les Reds menaient par deux à un à l'issue de la première moitié de la septième manche, mais les Étoiles sont parvenues à marquer deux fois en fin de partie pour l'emporter de justesse. Les Reds avaient débattu, on le sait, la saison en lions, mais depuis un certain temps, ils éprouvent de plus en plus de difficultés à remporter des victoires.

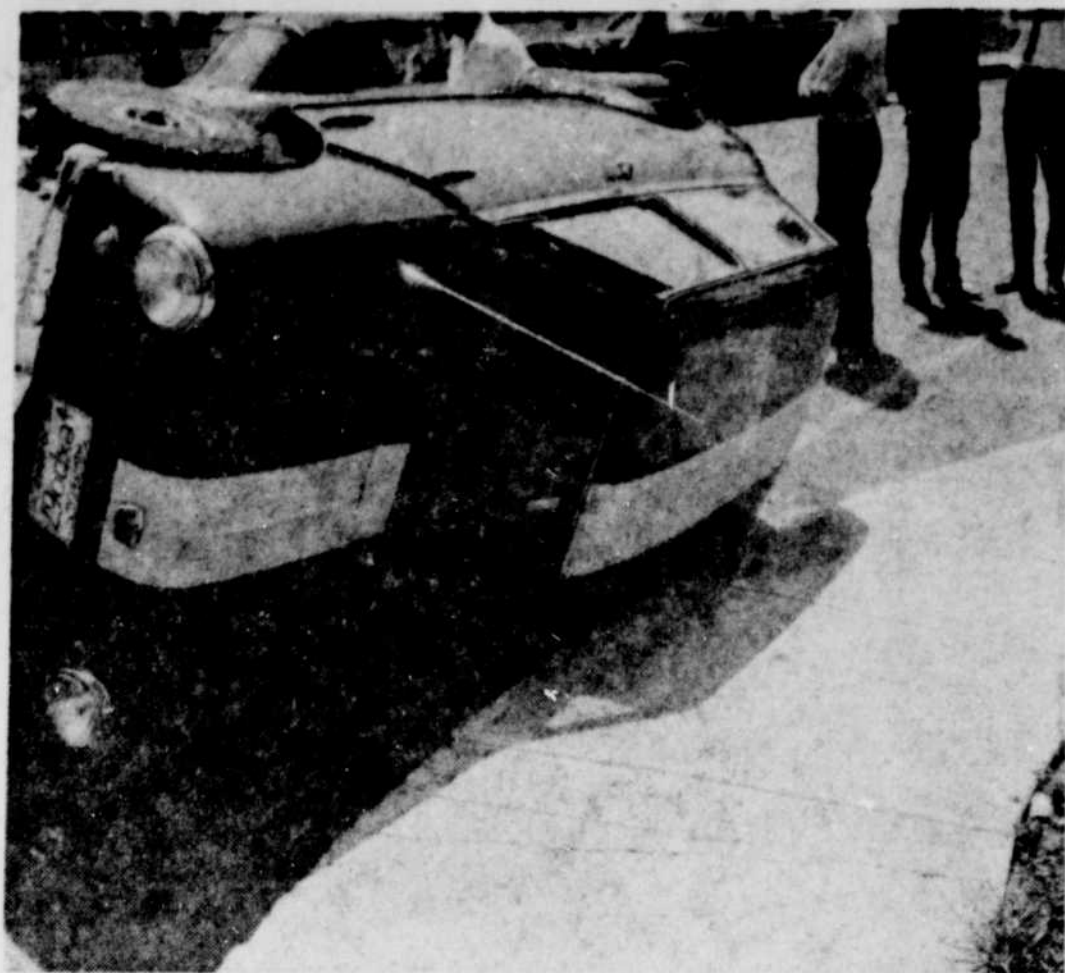


PHOTO JPC

UN ACCIDENT DE CIRCULATION SURVENU hier vers midi à l'angle des rues St-Edouard et des Ecoles, a fait deux blessés quand l'un des véhicules impliqués tomba à la renverse sous la force de

l'impact pour se retrouver dans la position que l'on voit ici. Les personnes blessées sont: Mlle Nicole Parent et M. Brian Lamb de Drummondville.

Levée de la première pelletée de terre

Agrandissement de l'école pour garçons à St-Cyrille-de-Wendover

DRUMMONDVILLE (J.P.C.)

On a procédé jeudi après-midi à St-Cyrille de Wendover, à la levée symbolique de la première pelletée de terre marquant la mise en chantier d'une annexe de 15,000 pieds de plancher à l'école des garçons. Elle comprendra six classes de plus, une salle polyvalente et une salle administrative, le tout pour un montant de \$243,700.

Le contrat de la construction a été accordé à la firme Emmanuel Boisvert de Drummondville, et les travaux devront être terminés pour le mois de novembre. On profitera également de la circonstance pour procéder à divers travaux de réparations majeures à l'extérieur de l'édifice actuel, de même qu'au rez-de-chaussée.

La cérémonie marquant le début des travaux s'est faite en

présence du président de la commission scolaire de St-Cyrille, M. Paul-Emile Vadnais, ainsi que du secrétaire-trésorier, M. Marc-André Joyal, du curé de la paroisse, M. l'abbé Albert

Dumas, de l'architecte, M. Ferdinand Blais et de l'ingénieur conseil, M. Robert Malouin, sous l'œil attentif de l'entrepreneur, M. Emmanuel Boisvert.

Nouvelle formule tentée

Quatre soupers-causeries seulement à la Chambre

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — Le nouveau président de la Chambre de Commerce du comté, M. Charles Hébert, récemment élu à la direction de cet

organisme, a convoqué mercredi au secrétariat de la Chambre, les membres de son exécutif, pour discuter de l'orientation de la Chambre au cours de la prochaine année.

Tous les nouveaux élus étaient présents à cette réunion spéciale, et ont manifesté beaucoup d'optimisme pour l'année qui débutera en septembre prochain, avec une nouvelle formule, notamment en ce qui a trait aux conférences durant l'année. Seulement quatre soupers-causeries seront présentés aux membres, en septembre, décembre, février et mai.

Chacun des présidents de comité aura à définir les buts que son organisme entend atteindre et leurs programmes respectifs seront soumis à l'exécutif lors d'une prochaine réunion qui aura lieu le mois prochain. Il s'agira alors pour chaque président de s'ajointer un groupe de membres intéressés par le comité qu'il dirige et disposés à donner le meilleur d'eux-mêmes pour la réalisation des fins spécifiées.

En plus des quatre soupers-causeries, les membres auront l'avantage d'assister à d'autres soupers, sans conférences, alors que les affaires de régie interne y seront discutées entre eux, et possiblement s'il s'agit d'affaires nouvelles.

Les Mineurs écrasent les Royaux 9 à 1

DRUMMONDVILLE (J.S.)

Les Mineurs de Thetford-Mines ont frustré les Royaux de Drummondville dans leurs efforts pour rejoindre les Braves de Plessisville au premier rang de la ligue de baseball provinciale, en les écrasant au compte de 9 à 1, jeudi soir, au stade de la rue Cockburn. Les Mineurs ne menaient que par la marge de deux points, à la huitième, soit par trois à un, mais ils sont venus briser tout espoir chez les partisans des Royaux avec une grosse neuvième manche de six points.

Le lanceur gagnant a été Léo Keith, tandis que Pete Cianfone, remplacé par Bob Nauman à la huitième a été débute du revers. Il s'agissait là de son troisième revers contre deux gains. Les meilleurs à l'offensive chez les vainqueurs ont été Charles Robinson, avec trois coups sûrs, dont deux circuits, et Jim Beckman, avec un grand slam à la neuvième. Patrice Summerstead, Manning, Bates et McKee ont réussi les autres coups sûrs des Mineurs, pour un grand total de neuf.

Chez les Royaux, le meilleur a été Saint-Vincent, avec deux coups sûrs, tandis que les autres étaient frappés par Ridley, Hugues, Sawyer, Givens, et Cianfone. De fait, le compte indique peut-être un peu mal ce qui a été le match, beaucoup plus serré que les chiffres veulent bien le laisser voir.

La défaite n'a tout de même pas été coûteuse à ce point pour les Royaux, puisque les meneurs du circuit, les Braves de Plessisville, subissaient le même soir un revers de 5 à 3 aux mains des Canadiens de Coaticook. Pendant ce temps, Lachine l'emportait de justesse sur les Alouettes de Sherbrooke par un à zéro, et les Cardinaux de Granby défaits les Indiens de Québec par deux à un. De telle sorte que nos Royaux sont toujours à une partie de la tête, détenue par Plessisville. Ils occupent ainsi la troisième position du circuit Yvon Ellyson, à une demi-partie des Cardinaux

Situées sur l'Avenue des Frères

Construction d'un débarcadère pour les élèves fréquentant diverses écoles

DRUMMONDVILLE (J.S.)

Suivant une résolution approuvée lors de la séance du 17 mai de la régionale Saint-François, la firme de construction Heriot a entrepris, au coût de \$12-538.07, la construction d'un débarcadère pour accommoder les élèves qui fréquentent les écoles Mayrand, Jeanne-Mance et Saint-Bernard, sises sur l'Avenue des Frères. Ce débarcadère permettra aux élèves qui emploient les autobus scolaires d'être plus en sécurité lorsqu'ils descendront des dits véhicules. Selon le contremaître des travaux, le tout devrait être terminé vers la fin de juillet. En septembre donc, dans les cours des écoles Mayrand et Jeanne-Mance, les autobus scolaires pour-

ont emprunter un chemin asphalté de 1,100 pieds sur 24. Un trottoir de six pieds de largeur sera aussi aménagé en bordure de cette voie.

Conseil supérieur

Dans un autre ordre d'idée, pour la première fois dans l'histoire de l'éducation à Drummondville, le conseil supérieur de l'éducation siégera en notre cité les dix et onze août. Durant ces deux jours, les hauts fonctionnaires de cet organisme éliront domicile à l'hôtel de ville, et y recevront les mémoires de plusieurs groupements éducatifs ou para-éducatifs.

Au cours de la première journée, les membres du conseil su-

BINGO

ORGANISÉ PAR L'EXPOSITION DE DRUMMONDVILLE

Mardi Soir, 18 JUILLET, à 8 h. 30

à L'ARENA de DRUMMONDVILLE

(CENTRE CIVIQUE)

GRATIS - GRATIS

PRIX DE PRESENCE

AUTOMOBILE

"CHEVROLET" 1967 TAXE INCLUSE

15 TOURS DE BINGO POUR \$1.50

\$100.00

EN PRIX A CHAQUE TOUR

PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE

\$1000⁰⁰ et \$500⁰⁰

CE GRAND BINGO SERA DIRIGÉ PAR

J.-E. PRUD'HOMME

- ATTENTION -

CES BINGOS SONT PERMIS PAR LA LOI
POUR LES EXPOSITIONS AGRICOLES

La Société d'Agriculture régionale présentera sa 90e exposition du 31 juillet au 6 août

Rien n'est négligé pour faire un succès de l'exposition

Franc... Parler

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Les dirigeants de l'expo régionale ont retenu encore cette année les services de la compagnie d'amusements "Racine Greater Shows", de Québec. Cette firme a donné un excellent service l'an dernier, et on lui fait confiance pour une autre année. Racine Greater Shows présentera ses amusements sur le terrain de l'expo, où une piste d'asphalte est posée depuis l'an dernier.

Dans une lettre adressée à la régionale, les enseignants des Bois-Francis, syndicats des professeurs de la régionale, font part qu'ils acceptent volontiers le calendrier scolaire soumis par M. Jean-Paul Croteau, la semaine dernière.

Le programme des activités pour la fin de semaine est facile à retenir: Rien ne se passera. En effet, c'est aujourd'hui que tombent en vacances des dizaines de milliers de personnes dans la région des Bois-Francis. Toutes les principales manufactures de Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Princeville et Daveluyville, laissent partir leurs employés pour deux semaines. La plupart des professionnels profitent également de ce temps pour relaxer un peu. Les magasins, en période morte, sont à marée basse, etc.

Deux gagnantes dans chaque catégorie

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Le deuxième tournoi de golf organisé cette saison par l'Association canadienne de golf section des Cantons de l'Est, classe féminine a remporté un vif succès cette semaine au club de golf de Victoriaville. Ce sont deux golfeuses du club Milby, de Lennoxville, qui ont ravi les honneurs.

Mmes G. Smith et S. Carter ont roulé toutes deux un pointage de 84, et ont terminé ex-aequo en première position. Il s'agissait d'un tournoi dit "two balls". Dans la classe B, Mmes S. Lefebvre et C. Blouin, également de Lennoxville ont pris le premier rang avec un pointage de 108. Dans la classe C, Mmes M. Tanguay et H. Daigneault, de Sherbrooke ont roulé 127.

Dans les pointages nets, Mmes L. Biron et H. Lemaire ont obtenu 74 dans la classe A, tandis que Mmes J. Faucher et G. Matheson totalisent 77, dans la classe B, au total, 54 golfeuses de plusieurs clubs des Cantons de l'Est ont pris part à la compétition. Les responsables du tournoi étaient Mme Aline Deslauriers, du club Granby-St-Paul d'Abbotsford, et Mme G. Lussier, de Granby.

Au cours primaire à Princeville

Enseignement de l'anglais par des spécialistes

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Les responsables de la Commission scolaire de Princeville ont retenu les services de deux spécialistes qui enseigneront l'anglais aux élèves des classes supérieures du niveau primaire. C'est la une initiative mise à l'honneur pour la première fois dans la région. La réalisation d'un tel projet était à l'étude depuis plusieurs mois déjà par le Dr Marc St-Hilaire, président de la Commission scolaire, et ses collaborateurs.

La maternelle La presque totalité des jeunes admissibles à la maternelle sont inscrits pour 1967-68 à Princeville. Le nombre de ces jeunes est de 126. On procède actuellement à l'aménagement de deux classes qui s'ajouteront à celle où une quarantaine de débutants ont été reçus l'an dernier.



QUELQUE 800 JEUNES DES TERRAINS DE JEUX de Victoriaville se sont rendus jeudi après-midi au Cap d'Arthabaska, plage d'été située dans un décor enchanteur, avec montagnes escarpées, et eau courante. Sur notre photo, nous en voyons un certain nombre se baignant, et d'autres pique-niquant. Notons que le service de la récréation de la ville organisera à chaque mercredi après-midi de semblables excursions. XXX—ZXXM



LE SERVICE DE LA RECREATION DE LA VILLE DE Victoriaville recevait hier avant-midi des chandails spéciaux pour tous les moniteurs travaillant sur les terrains de jeux. Ces chandails permettront aux enfants de mieux distinguer leurs moniteurs. Le service recevait les chandails des joueurs du club de soccer Olympique, de la ligue du district de Québec. Sur notre photo, nous apercevons de gauche à droite MM. Claude Moreau et André Lambert, du club de soccer Olympique, René Gauthier, directeur de la récréation, André Lambert, et ne pas confondre avec l'autre, André Bergeron, et Gérard Boissonneault, moniteurs.

Parmi les services dispensés aux élèves

Plusieurs familles aux prises avec des difficultés d'enfants aidées à la Régionale

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Plusieurs familles aux prises avec des difficultés d'enfants ont reçu l'aide technique du service social scolaire de la commission scolaire régionale, au cours de la dernière année scolaire. C'est ce que mentionne le Dr Marc St-Hilaire, dans un rapport pédagogique remis au bureau des délégués.

Le Dr St-Hilaire a toutefois précisé que le service social scolaire n'apporte pas d'aide financière aux familles. Il aide à trouver des solutions aux problèmes qui existent entre parents et enfants.

Services Dans les autres services pour les étudiants, le président de la commission mentionne que le directeur des élèves, M. Gilles Desrosiers, a suivi de près les absences des élèves. Chaque semaine, des enquêtes ont été faites dans les écoles pour vérifier le bien-fondé des absences aux cours.

"Nous profitons de l'occasion, a dit M. St-Hilaire, pour demander aux parents de ne pas craindre de demander à notre commission de faire enquête sur des absences qui leur sont signalées comme irrégulières. Tous les cas qui nous ont été signalés ont reçu une attention particulière, et réponse de l'enquête fut transmise à la commission et aux intéressés".

Le président déclare aussi que les amonitions ont accompli de l'excellent travail auprès des élèves. "Cette année, toutes nos écoles bénéficiaient des services de direction spirituelle. Chose remarquable, les élèves collaboraient avec nos amoniteurs et les rencontrent régulièrement en entrevue. Pour nos élèves, poursuit le Dr St-Hilaire, le prêtre devient de plus en plus un ami que l'on consulte, et avec qui on discute de ses problèmes. Les étudiants ont bénéficié aussi cette année de journées de récollection et de retraite.

Les messes En rapport avec les messes, le président de la commission déclare ce qui suit: "Il est agréable d'apprendre que même si les messes dans nos écoles sont libres, la presque totalité des élèves assiste et participe activement à ces offices religieux".

Etudes En marge avec l'effort scolaire, la commission scolaire régionale a établi au cours de la dernière année des normes sévères de promotion. "Ceci était devenu nécessaire afin de forcer les élèves à l'effort", déclare le Dr St-Hilaire. "A la fin du premier trimestre, les résultats n'étaient pas très hauts. Les commissaires ont alors informé les parents, à deux reprises, de leur intention de maintenir leurs normes de promotion. Nous remercions les parents d'avoir répondu à notre appel, car les résultats de fin d'année sont excellents. De son côté, termine le président, le service de l'enseignement secondaire a maintenu ses examens à un niveau élevé d'exigences académiques.

Un spectacle de danses qui fera sensation

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Il est maintenant officiel que le service de la récréation de la ville reine des Bois-Francis, en collaboration avec le poste de radio CJMS, présentera le plus grand spectacle de danse, jamais vu à Victoriaville, au Centre Sportif Jean Béliveau, le 13 août prochain, à 20 hres.

Ce grand spectacle de danse sera précédé d'une parade avec les artistes, dimanche après-midi. La parade partira de l'hôtel de ville pour se rendre au centre sportif Jean Béliveau avec fanfare et majorettes.

Toute la population de Victoriaville et des Bois-Francis pourra voir et entendre les artistes de l'heure. Parmi ceux qui seront officiellement présents, il y aura ailes Classels, les Hou-Lops, les Faucons, les Ingénues, Daniel Guérard, Eric, Johnny Farago, Dany Aubé, et quelques autres dont la venue est encore à être négociée.

Tous ces artistes sans exception seront à Victoriaville pour vous faire passer une soirée extraordinaire, précise le service de la récréation.

Le club des Ados, assurera la publicité et l'organisation de

Un motocycliste gravement blessé dans une collision

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Un jeune homme de Victoriaville, M. Yvan Beaudet, a été gravement blessé hier matin, à la suite d'un accident de la circulation survenu vers 7 h. 30, rue Notre-Dame Ouest, à peu près en face du restaurant Buffet Minute. Le jeune homme a été transporté à l'hôtel-Dieu d'Arthabaska d'urgence par une voiture de la maison Bruno Desrosiers, et on rapporte qu'il s'est fracturé une cuisse.

VICTORIANVILLE (Y.T.) — La quarante-deuxième exposition régionale de Victoriaville se tiendra cette année du 31 juillet au 6 août, sur le terrain de la Société d'Agriculture du comté d'Arthabaska. M. Lucien Simoneau, secrétaire-gérant de la Société d'Agriculture, travaille déjà depuis quelques temps à cette organisation grandiose, et le programme de l'expo régionale est déjà imprimé.

C'est la première fois depuis une dizaine d'années que l'exposition régionale débutera si tôt, soit en juillet. Elle avait coutume auparavant, de débuter vers le 10 août, au plus tôt le 6 ou le 7, interrogés hier avant-midi, les organisateurs semblent enthousiastes, et ne croient pas que l'expo 67 nuira tellement à l'expo locale, puisque justement cette dernière est régionale, et que son premier but est de revaloriser l'agriculture dans les comtés environnants.

L'exposition débutera lundi le 31 par des cérémonies spéciales, et par la suite chaque journée sera consacrée à un domaine particulier de l'agriculture. Un programme sommaire vient d'être publié, mais un programme détaillé paraîtra dans la semaine d'avant l'expo.

Honoraires Encore une fois, le ministre de l'Agriculture au gouvernement fédéral, l'hon. John-J. Green, agrira comme président d'honneur de l'exposition de Victoriaville, avec l'honorable Clement Vincent, ministre provincial de l'Agriculture, et son honneur le maire de Victoriaville, M. P.A. Poirier.

Quatre autres personnalités agront comme vice-présidents honoraires. Ce sont: M. Rock Gardner, député d'Arthabaska à l'Assemblée législative, l'honorable Jean-Luc Pélipin, député de Drummond-Arthabaska aux communes, et ministre des Relevés techniques et de l'Énergie, M. Bernard Pinard, député de Drummond, et M. Raymond Langlois, député du comté de Mégantic.

Le président de l'organisation de l'exposition, M. J-Arsène Tourigny, est également le président de la Société d'Agriculture, et M. Bruno Fournier, de Saint-Rosaire, en sera le vice-président.

Quelques autres membres prennent une part éloignée à l'exposition, à titre de membres honoraires. Ce sont: MM. Wilfrid Verreille, Clement Desrosiers, Lionel Bergeron, Albert Pélipin, Albert Fréchet, Philippe Bergeron, Arthur Clé, et Winston-H. Duffy, président de la Société d'Agriculture du comté de Drummond.

Règlements généraux Le membre d'une Société d'Agriculture de comté qui a payé sa contribution à la Société d'Agriculture du district peut présenter des articles ou exposer des animaux, pourvu que sa cotisation soit payée avant le 31 juillet. Un non-membre, sur l'approbation du bureau de direction, peut présenter des articles à l'exposition, moyennant un droit d'entrée de \$3.00. Les formules d'entrée de l'exposant doivent être entre les mains du secrétaire-trésorier, huit jours avant l'exposition.

Les articles exposés doivent être la propriété et le fruit du travail de l'exposant. De plus, celui qui obtient un prix par fraude ou fausse représentation est privé de son prix et de son droit d'entrée dans tout autre concours. Un exposant a droit à une seule entrée dans une même section, sauf pour les races bovines: Holstein et Ayrshire.

Les juges ont le privilège d'accorder, ou de ne pas accorder un prix s'il n'y a qu'un seul article présenté dans une section.

Le club Pepsi Cola dispose de l'équipe Elans 19 à 10

VICTORIANVILLE (Y.T.) — Le Pepsi-Cola a gagné du terrain dans la course au championnat de la ligue Industrielle de balle-molle, en disposant des Elans par l'écrasant pointage de 19 à 10, lors d'une joute disputée jeudi soir au stadium de l'Académie. Notons que les Elans n'ont certes pas aidé leur cause en commettant sept erreurs.

Cette joute, strictement offensive, a aussi été marquée par quatre coups de circuits, qui ont fait compter un total de onze points. Encore une fois, les lanceurs n'ont pas été en vedette, effectuant peu de retraits au bâton.

Bertrand Poudrier, des Elans, à la première manche, Jean Laurin, du Pepsi, à la troisième, Richard Houle, du Pepsi, et J.C. Paris, des Elans, à la quatrième, ont frappé des circuits dans cette joute.

Des activités prévues pour les jeunes de 16 à 20 ans

VICTORIANVILLE (Y.T.) Le service de la récréation de la ville de Victoriaville tient à lancer une invitation toute spéciale aux jeunes de 16 à 20 ans, pour qu'ils participent aux activités du club des Ados.

L'assistant-directeur des terrains de jeux, M. Gérard Boissonneault, le responsable du club, a préparé des activités pour répondre aux goûts et aspirations de ces jeunes, qui seront surpris des différentes activités organisées par des spécialistes, tant dans le domaine sportif, culturel que social.

Enfin, conclut-il, au club des Ados, c'est un rendez-vous pour les 16-20, gars et filles, tous les soirs de 19h30 à 21 h30 aux écoles secondaires garçons et filles; on est prié de noter que les activités sont mixtes!



LE SPORT DU TENNIS EST CERTAINEMENT appelé à connaître une nouvelle vague à Victoriaville, si l'on regarde les efforts de la Commission des loisirs en ce sens. En effet, depuis le début de juillet, la commission offre des cours de tennis aux jeunes désireux d'apprendre les rudiments de ce sport. Ces cours se donnent aux courts Mgr Roux, à l'école Saint-David. Sur notre photo, nous apercevons le professeur de ces cours, M. Pierre Verreille, un étudiant en psychologie, ainsi qu'un jeune à qui il prodigue quelques conseils, Jean-Luc Bédard.

	PJ	PG	PP	PN	Pts
Forcier	14	13	1	—	26
Continental	12	7	4	1	15
Pepsi	14	7	7	—	14
Seven-Up	12	4	8	—	8
Utex	12	4	8	—	8
Elans	12	2	9	1	5

TÉLÉVISION

Samedi

Table of TV programs for Saturday, including 'Entre vous et moi', 'The Flintstones', 'Pinocchio and Wizard of Oz', etc.

Dimanche

Table of TV programs for Sunday, including 'Lionel the Lion Hearted', 'Test Pattern and Music', 'Ruler Derby', etc.

AU SON

par Pierre Baril

Bonjour Expo

Combien de foyers auront conservé des traces de leur visite à l'Expo. Du simple souvenir, au tapis et au meuble, tous les visiteurs aiment rapporter des preuves tangibles de leur passage à la Terre des hommes.

Chorales, chœurs et boîte à théâtres

Les activités artistiques sont nombreuses pour les tri-



Samedi

Table of radio programs for Saturday, including 'Ouverture et intermède', 'Ca n'est pas drôle hier', 'Messe du sanctuaire', etc.

Dimanche

Table of radio programs for Sunday, including 'Ouverture et intermède', 'Chantons en cœur', 'Le croquisseur', etc.

Télé-Films

SAMEDI 15 JUILLET

11.30-2-9-11-13 Cinéma "La danseuse et le bon dieu", avec Vittorio de Sica, Roberto Risso, Gabriel de Ferzetti et Mariotto. Un orphelin de six ans veut pour mère une ballerine qu'il a vue en photographie.

Advertisement for Au Monaco, featuring a large arrow graphic and text: 'Quand on va Au Monaco on est bien reçu aux accords de l'orgue "Lowrey"'. Includes phone number 375-7675.

Advertisement for Le fameux CABARET RIO, featuring a photo of a man and text: 'vous présente en grande vedette RYTHM' BLUES'. Includes phone number 375-7675.

Advertisement for PIERRE PERPALL, featuring a photo of a man and text: 'EN PLUS LILI ROGER JOLIN danseuse et son orchestre pour la danse'. Includes phone number 375-7675.

Advertisement for EN VEDETTE EN 6e SEMAINE LE FORMIDABLE "LES SHADES" ORCHESTRE AU CHIC PAVILLON MAURIGIEN. Includes a photo of the band and text: 'LA MAGNIFIQUE PISCINE DU PAVILLON EST OUVERTE'.

Advertisement for SALLE LEMIRE, featuring text: 'DIMANCHE SOIR EN GRANDE VEDETTE PIERRE PERPALL Orchestre Les Silver Stars'. Includes phone number 375-7675.

Advertisement for Cabarin, featuring photos of Diane chanteuse and Jean-Guy Richard à l'orgue et au vibraphone. Includes text: 'tous les jours de la semaine (sauf le lundi)'.

Advertisement for Oasis COCKTAIL LOUNGE, featuring a photo of Billy Martin and text: 'De retour à la demande générale. Le meilleur Orchestre jamais présenté à Trois-Rivières. N'oubliez pas NOTRE 2 pour 1'.

Advertisement for AIR CLIMATISE, featuring a large graphic of a fan and text: 'LA SAM-TEK L'AUTOBUS CAP-ST-ODILON vous conduit à la porte'.

Advertisement for 13 CKMTV, featuring text: 'Samedi 15 juillet 1967. 10.00 Mire et Musique. 10.30 Grandzillo et Pettino. 11.00 L'Avanturier des mers'.

Advertisement for 13 CKMTV, featuring text: 'Dimanche 16 juillet. 9.00 Mire et Musique. 10.30 Du côté de la Musique. 11.00 Le professeur Gullémin'.

Advertisement for 70 "petits lapins" pour vous recevoir, featuring text: 'MONTREAL (PC) - Le premier Playboy Club du Canada ouvre hier ses portes pour une soirée d'avant-première à l'intention des journalistes'.